

« zurück blättern vor »

HOLAJZA subst. f., ab 1585; auch *hulejza/hulejsa*; ‘Tischlerwerkzeug (Stemmeisen) zum Aushöhlen von Löchern und Vertiefungen im Holz’ – ‘*dłuto stolarskie do żłobienia dziur i zagłębień w drzewie*’: [hapax] (1575–1595) 1930 *KronMieszcz 30, SPXVI W tym roku [1585] mieszczanie krakowscy strzelali do ptaka po oktawie Bożego Ciała [...] uczynił go Krąp na łotrostwo z odziewka, aże go musiano spuścić [...] i obcięto go huleisami, że był cienki, toż go dopiero zbito.* – SPXVI, SW sowie SŁRZEM. ◊ **Var:** *holajza* subst. f. – SW; *hulejza/hulejsa* subst. f., [hapax] (1575–1595) 1930 *KronMieszcz 30, SPXVI – nur SPXVI.* ◊ **Etym:** nhd. *Hohleisen* subst. n., ‘eisernes Instrument zum Hohlmachen eines Dinges’, GRI. ◊ **Konk:** *dłubaczka* subst. f., bel. seit 1771, L, zuerst geb. L; *dłuto (stolarskie)* subst. n., bel. seit 1450, STP, zuerst geb. MĄCZ; *wydrężnik/wydrażnik* subst. m., zuerst geb. SŁRZEM 1963; *żłobak* subst. m., zuerst geb. SW. ❖ Eine Kontinuität zwischen dem Einzelbeleg aus dem 16. Jh. und dem Terminus des 19.–20. Jhs. ist nicht unmöglich, läßt sich jedoch nicht nachweisen. Die Ersatzwörter haben das Wort wohl nicht verdrängen können.

« zurück blättern vor »